



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

www.unimore.it

AREA AFFARI GENERALI E LEGALI

**ACCORDO DI COOPERAZIONE INTERNAZIONALE TRA L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA (ITALIA) E L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BUDAPEST (UNGHERIA), PER L'ATTIVAZIONE ED IL FUNZIONAMENTO DEL DOTTORATO DI RICERCA IN "RELAZIONI DI LAVORO INTERNAZIONALI E COMPARATE", CON SEDE AMMINISTRATIVA PRESSO L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA.**

- Vista la legge italiana n. 210 del 3/7/1998;
- Visto il Decreto del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica (ora Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca) della Repubblica Italiana n. 224 del 30/4/1999 "Regolamento recante norme in materia di Dottorato di Ricerca", pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 162 del 13/7/1999;
- Visto il Regolamento dei Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, approvato dal Senato Accademico in data 23/11/1999 e successive modifiche ed integrazioni;
- Considerato che l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia e dell'Università degli Studi di Budapest intendono collaborare per la realizzazione di un corso di dottorato di ricerca in "Relazioni di Lavoro Internazionale e Comparete", con la finalità di fornire un approccio pluritematico di taglio internazionale e comparato negli aspetti legati alla conoscenza giuridica, sociologica ed economica dei fenomeni che attengono alle relazioni di lavoro, sia sul versante individuale che su quello collettivo, tanto nel settore pubblico quanto nel privato; di preparare dottorandi ad un approfondimento specifico delle tematiche all'avanguardia nel dibattito scientifico internazionale (europeo ed extraeuropeo) con l'ausilio dell'esperienza e dell'attività di ricerca condotta da esperti di fama internazionale; di favorire l'inserimento di studiosi in grandi circuiti scientifici e culturali internazionali, legati all'analisi di alto livello dei processi sociologici, economici e giuridici del lavoro, nel contesto di enti di ricerca e soggetti istituzionali, anche privati;
- considerato che le citate Università posseggono risorse idonee alla realizzazione dei sopra indicati obiettivi;

IL RETTORE  
(Prof. Gian Carlo Pellacani)



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA**

www.unimore.it

**AREA AFFARI GENERALI E LEGALI**

TRA  
L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA (codice fiscale n. 00427620364), rappresentata dal Rettore pro-tempore Prof. Gian Carlo Pellacani, nato a Modena il 7/5/1936, autorizzato alla stipula del presente atto con delibera del Consiglio di Amministrazione in data .....

E  
L'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BUDAPEST, (codice fiscale n. ....), rappresentata dal legale rappresentante pro-tempore Prof. ...., nato a ..... il ....., autorizzato alla stipula del presente atto con delibera del ..... in data .....

**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:**

Le premesse costituiscono parte integrante al presente Accordo.

**Art. 1. OGGETTO.**

Tramite la sottoscrizione del presente Accordo l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia e l'Università degli Studi di Budapest si impegnano a collaborare per la realizzazione di un corso di dottorato di ricerca in "Relazioni di Lavoro Internazionali e Comparete", con sede amministrativa presso l'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, da attivare ai sensi della normativa universitaria italiana vigente in materia. Il corso di Dottorato, che verrà attivato a decorrere dall'anno accademico 2005/2006, (XXI ciclo di Dottorato italiano), con durata triennale, intende fornire - attraverso un approccio pluritematico di taglio internazionale e comparato - un approfondimento specifico delle tematiche all'avanguardia nel dibattito scientifico europeo ed extraeuropeo. L'intera gestione amministrativa del corso di dottorato resta a carico dell'Università



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

www.unimore.it

AREA AFFARI GENERALI E LEGALI

degli Studi di Modena e Reggio Emilia, che si impegna, fra l'altro, a gestire le carriere degli studenti ed a curare le procedure amministrative necessarie al rilascio del titolo finale.

In caso di attivazione del medesimo Dottorato per gli anni accademici 2006/2007 e seguenti (XXII ciclo e seguenti dei Dottorati italiani), il presente Accordo rimarrà fermo e valido, salvo che non intervenga formale disdetta secondo quanto disposto nel successivo art. 6.

## Art. 2. AMBITO DELLA COOPERAZIONE

Le università contraenti, al fine di raggiungere gli obiettivi di cui al precedente art. 1, si impegnano a promuovere:

1. la partecipazione di personale docente, ricercatore o tecnico alle attività formative e alla gestione dei corsi (Collegio dei Docenti);
2. lo svolgimento di periodi formativi dei dottorandi presso le Università convenzionate, senza necessità di alcuna integrazione delle borse di studio da parte dell'Ateneo ospitante
3. lo sviluppo di ricerche congiunte o in collaborazione;
4. lo sviluppo di reti telematiche;
5. l'organizzazione di convegni, seminari, colloqui e riunioni scientifiche, stabilite di comune accordo.

## Art. 3. CONSIGLIO SCIENTIFICO

Per la definizione dei programmi del corso del dottorato di ricerca di cui al precedente art. 1, che verrà attivato ai sensi di quanto previsto dalla normativa universitaria italiana vigente in materia, e delle correlate attività di ricerca scientifica avanzata, verrà istituito un apposito Consiglio Scientifico composto da *tutors* ed integrato da esperti di chiara fama internazionale, appartenenti ad istituzioni straniere ed al Comitato Scientifico della Fondazione Marco Biagi, per un numero massimo di 15 componenti. Al detto Consiglio compete inoltre la funzione di verifica periodica dello stato di attuazione dei programmi definiti.

Detto Consiglio si riunirà di norma 1 volta all'anno.

IL RETTORE  
(Prof. Gian Carlo Pellacani)



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

www.unimore.it

AREA AFFARI GENERALI E LEGALI

Le parti si impegnano a disciplinare eventuali ulteriori forme di collaborazione tramite accordi specifici.

## Art. 4. AMMISSIONE AL CORSO DI DOTTORATO

L'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia si impegna a riservare la metà dei posti messi a bando di concorso, per l'ammissione al corso di dottorato di ricerca di cui all'art. 1 del presente Accordo, a laureati provenienti da altre sedi universitarie, in particolare straniere.

## Art. 5. NORMATIVA DI RIFERIMENTO ED EVENTUALI CONTROVERSIE

I rapporti fra le Università contraenti sono disciplinati dal presente Accordo; per quanto non espressamente disposto, si fa riferimento al Regolamento dei Corsi di Dottorato di Ricerca dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia ed alla normativa italiana vigente.

Le parti si impegnano a disciplinare eventuali ulteriori forme di collaborazione tramite accordi specifici.

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra le parti in relazione all'interpretazione, all'esecuzione e/o alla validità del presente Accordo, il Foro competente ed esclusivo è quello di Modena (Italia).

## Art. 6. DURATA ED ESECUZIONE

Il presente Accordo è stipulata in quattro originali, di cui due in lingua italiana e due in lingua ungherese.

L'efficacia del presente Accordo è subordinata all'effettiva istituzione del Corso di Dottorato di ricerca di cui all'art. 1 da parte dell'Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia, nel rispetto di quanto previsto dalla normativa in materia di Corsi di Dottorato di ricerca, e previa approvazione e cofinanziamento del relativo progetto da parte del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca della Repubblica Italiana.

Il presente Accordo sarà valido, a decorrere dall'anno accademico 2005/2006, sia per il XXI ciclo di Dottorato italiano che si svolgerà nel triennio 2006-2008, sia per i successivi cicli triennali nei



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA**

www.unimore.it

*AREA AFFARI GENERALI E LEGALI*

quali il Dottorato di ricerca di cui all'art. 1 verrà eventualmente attivato, qualora questo Accordo non sia formalmente disdettato da una delle Università contraenti; l'eventuale disdetta dovrà essere ricevuta dalla controparte entro il 30 Aprile di ciascun anno ed avrà effetto a decorrere dal successivo ciclo di Dottorato.

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

IL RETTORE

(Prof. Gian Carlo Pellacani)



**30 MAR. 2006**

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BUDAPEST

IL LEGALE RAPPRESENTANTE

.....